



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

October 5—2025—5 Październik

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director/
Bulletin Editor

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Twenty-Seventh Sunday Ordinary Time

When you have done all you have been commanded, say,
“We are unprofitable servants;
we have done what we were obliged to do”.

- Luke 17:10

Dwudziesta-Siódma Niedziela Zwykła

Tak i wy, gdy uczynicie wszystko, co wam polecono, mówcie:

„Słudzy nieużyteczni jesteśmy;
wykonaliśmy to, co powinniśmy wykonać”.

- Łukasz 17,10

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 27^{MA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - OCTOBER 4 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Steven Haertel (req. by Jim & Joanne), Sandra Gutowski family (req. by Mia Vidricko)
 † Helen Rybarczyk (req. by family)
 † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
 † Anthony Yoksas (anniv.) (req. by family)
 † Eugene Zbela (birthday anniv.) (req. by family)
 † Donna Salgado Montenegro (5 month anniv.) (req. by family)
 †† Danny & Wally Kiebles (req. by Carolyn Heinrich)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Michael McCarthy, † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski
- ### SUNDAY - OCTOBER 5, 2025 - NIEDZIELA
- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Steven Haertel (req. by Jim & Joanne), Ken Zaragoza (req. by Michael & Richard)
 † Władysława Sliwa
 † Zbigniew Stopka
 † Patricia Soukal (req. by Carolyn Heinrich)
 † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Leonii Gruchacz, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocylowski, Barbary Kula, Ryszarda Machnickiego, Alfredy Małyj, Anny Rubiś, Zbigniewa Soja, Teresy Zacharek, Teresy Mejsak z okazji imienin, Joanny i Czesławy Dolan, Anny i Józefa Gonciarczyk, Maryli i Józefa Koniecko, Magdy i Mateusza z okazji 5 rocznicy ślubu, Anny i Tomasza Wojdyła z rodziną, rodziny Zaleskich
 - O błogosławieństwo Boże i szybki powrót do zdrowia dla Erin Gue
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Thomas Granat, † Rozalia Długopolski,
 † Katarzyna Boruch, † Mary Krzeczkowski,
 † Michael McCarthy, † Bronisław Rubiś, † Halina Sitko,
 † Antoni Makświej, † Jolanta Szara, † Łukasz Styrzcula,
 † Piotr Gryko, † Józef Zacharek, † Irena Cebulski,
 † Franciszek Dylak (zam. Lucyna Kamiński),
 † Józef Wojnicki (zam. rodzina Wojnarowski),
 † Stanisław Białoń (8 roczn. śm.),
 † Emilian Krupa (26 roczn. śm.),
 †† Irmina i Gabriel Twardowscy,
 †† Marta, Władysław, Marek i Sławomir Motłoch
- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fred & Sharon Van Den Hende on the occasion of their 50th wedding anniversary
 - Thanksgiving for St. Faustina & God's mercy upon all parishioners (req. by The Apostolate of Divine Mercy in Northbrook, IL)
 † Mary Rose Mayer (req. by Lash family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Ryszarda Machnickiego, Zbigniewa Soja, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Michael McCarthy, † Andrzej Mulica, → ↑

- † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski,
 † Stanisław Białoń (8 roczn. śm.),
 † Emilian Krupa (26 roczn. śm.)

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny (zam. mąż Wojciech), Ryszarda Machnickiego, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski

MONDAY - OCTOBER 6 - PONIEDZIAŁEK

St. Bruno - Sw. Brunona

Bl. Marie Rose Durocher - Bl. Maria Róża Durocher

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dave Lamping for a speedy recovery (req. by 7:30 am Mass friends)
 † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski

TUESDAY - OCTOBER 7 - WTOREK

Our Lady of the Rosary - Najświętszej Maryi Panny Różańcowej

- 7:30 am-**EN** † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski,
 †† Maria i Józef Siaśkiewicz
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Lucyny Kamiński z rodziną, Heleny, Andrzeja, Mariusza i Pawła Zaleskich
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski

WEDNESDAY - OCTOBER 8 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski

THURSDAY - OCTOBER 9 - CZWARTEK

SS. John Leonardi, Denis & Companions -

SS. Jana Leonardi, Dionizego i Towarzyszy

- 7:30 am-**EN** † Brenda Dabrowski (req. by Maria Kozmel)
 † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Irena Cebulski, † Rozalia Długopolski

FRIDAY - OCTOBER 10 - PIATEK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lois Verdin on the occasion of her birthday (req. by family)
 † Irene Gromala (req. by Maria Kozmel)
 † Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej
 † Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,
 † Rozalia Długopolski

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - OCTOBER 11 - SOBOTA

St. John XXIII - Sw. Jana XXIII

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Anny Czerwień, Heleny Zaleskiej

† Zofia Suchorabski, † Antoni Suchorabski,

† Rozalia Długopolski

4:30 pm-**EN** † Robert Grzegorek (req. by Seniors Club)

† Sophie Stebner (req. by family)

† Phyllis Winter (req. by Jachymiak family)

† Edward F. Piech (req. by Hoffman family)

† Angela Trinidad (4 anniv.)

†† Andrzej & Agnieszka Szczechula

†† Jan, Aleksandra & Stanislaw Obyrtacz

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, October 11, 2025

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, October 12, 2025

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Ted Dziesko

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, October 11, 2025

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, October 12, 2025

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - B. Fryźlewicz, K. Zięba & Z. Kaczmarczyk

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - B. Glista, W. Zagórski & K. Karabanowska

7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszyłko & D. Witkiewicz

Rest In Peace

God has called to Himself the following individuals, for whom a Funeral Mass was celebrated recently. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *„Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen.”*

† **Władysława Pabian**

† **Linda Arellano**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”*

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.



Stanisław Szczechowicz & Anna Marusarz - II

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.



WELCOME
New Parishioners!

~ **WITAMY**
Nowi Parafianie!



It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of September:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków we wrześniu:

Artur & Dorota Barzycki Family
Andrzej & Danuta Gawel
Salvador & Mireya Guzman Family
Tiburcio & Maria Herrera Family
John Robert Jr. & Katarzyna Hinkle
Krzysztof & Aneta Kuziel Family
Stanisław & Bronisława Leja Family
Liza Martinez Family
Victor & Sandra Martinez Family
Victor & Karina Munoz Family
Ariel & Rebecca Nava Family
Maciej Niżnik
Ramiro & Erika Rojas Family
Jeffrey & Carmen Senf Family
Jesus & Karina Tinoco Family
Fabian & Nancy Vargas Family
Alissa Viesca Family

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts raffle is here! The first drawing for the new board will be on Saturday, **October 4th**, for the jackpot of \$11,880. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is usually held every Saturday at 6:00 pm at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) **Tickets are \$5 each** and available in the parish office, Tom's Tap, or one of our Holy Name members after a weekend Mass. Good luck!





Dear Parishioners and Friends,

I don't know if you remember that six years ago, on Sunday, September 29, 2019, at the 1:00 pm Mass, I was officially installed as pastor of the newly established parish of St. Faustina Kowalska. Bishop Andrzej Wypych led the Mass and the installation ceremony. Thanks to the great cooperation of parishioners, St. Faustina's care, and Divine

Providence, we were able to free the parish from an enormous debt and complete numerous renovations to all the parish buildings. We also managed to reach many hardened hearts, but not all. Looking back on everything I've been through, I'm not surprised that there is a lack of vocations. It was the Merciful Lord who gave me the strength to overcome it all. The saintly life of St. Faustina Kowalska was, and still is, a great inspiration. I will try to describe her once again.

Helena Kowalska was born on August 25, 1905, into a farming family in Głogowiec, near Łódź, the third of ten children. Two days later, she was baptized in the parish church of St. Casimir in Swinice Warckie (Włocławek diocese). She was given the name Helena. When she was seven, she first heard a voice within her soul calling her to a more perfect life. In 1914, she received her First Holy Communion, and only three years later did she begin primary school. Despite good grades, she only studied for three years, then had to drop out to help her mother around the house.

At sixteen, she left home to work for wealthy families in Aleksandrów, Łódź, and Ostrówek to support herself and help her parents. Throughout her life, she longed for religious life, but she did not reveal her intentions to her parents until 1922. However, her father refused, citing a lack of funds for the required travel expenses at the convents. In July 1924, while Helena and her friends were playing in the park near the Łódź Cathedral, the Lord Jesus spoke to her and commanded her to immediately go to Warsaw and enter a convent. Helena decided not to return home and confronted her parents with a fait accompli. She told only her sister about this plan and took the first train to Warsaw. The next day, she registered with the Congregation of the Sisters of Our Lady of Mercy on Żytnia Street. However, she had to work in Warsaw for another year to save up money for a modest trip. On August 1, 1925, she was accepted into the Congregation. She served her postulancy in Warsaw and her novitiate in Kraków, where, during her veil, she received the name Maria Faustina along with her habit. From March 1926, God tested Sister Faustina with immense inner hardships; she endured much until the end of her novitiate. On Good Friday 1927, the novice's aching soul was enveloped in the fire of God's love. She forgot her own suffering, realizing how much Jesus had suffered for her. On April 30, 1928, she professed her first vows, then humbly and joyfully worked in various religious houses, including those in Kraków, Płock, and Vilnius, fulfilling various duties. She always remained in full union with God. Her rich inner life was sustained by visions and revelations.

She spent 13 years in the convent. On February 22, 1931, she saw the Merciful Lord Jesus for the first time. She was then commissioned to paint an image similar to the one Saint Faustina Kowalska had seen of the Savior and to publicly display it in a church. Despite a significant deterioration in her health, she was permitted to make her

perpetual profession on April 30, 1933. She was later assigned to the convent in Vilnius. In early 1934, she asked the painter Eugeniusz Kazimirowski to create an image of the Divine Mercy according to her instructions. When she saw the completed image in June, she cried that Christ was not as beautiful as she had seen Him.

Thanks to the persistent efforts of Father Michał Sopoćko, Sister Faustina's spiritual director, the image was exhibited for the first time during the triduum preceding the celebration of the closing of the Jubilee of the Redemption of the world, April 26-28, 1935. It was placed high in the window of the Gate of Dawn and could be seen from afar. This celebration coincided with the first Sunday after Easter, the so-called Low Sunday, which, according to Sister Faustina, was to be celebrated at Christ's command as the Feast of the Divine Mercy. Father Michał Sopoćko then delivered a sermon on Divine Mercy. In 1936, Sister Faustina's health deteriorated significantly, and she was diagnosed with advanced tuberculosis. From March of that year to December 1937, she was treated at a hospital in Prądnik Biały, Kraków. During this time, she prayed extensively, visited the sick, and extended special prayerful care to the dying. After returning from the hospital, she served as a porter for a time. She worked hard to ensure that no poor person left the convent gate without even the slightest support. She exerted a very positive influence on the Congregation's students, setting an example of piety, zeal, and Great Love.

Christ made Sister Faustina responsible for spreading the devotion to His Mercy. He instructed her to write a "Diary" devoted to this cause, and to recite the novena, the chaplet, and other prayers to the Divine Mercy. Every day at 3:00 pm, Faustina venerated His agony on the cross. She also predicted that the form of devotion to the Divine Mercy she spread would be forbidden by the Church authorities. Thanks to Sister Faustina, the devotion to the Divine Mercy was renewed and deepened. Five forms of devotion to the Divine Mercy originate from her: the image of the Merciful Jesus ("Jesus, I trust in You"), the chaplet of the Divine Mercy, the Hour of Mercy (the 3:00 pm hour at which Jesus died on the cross), the litany, and the Feast of the Divine Mercy on the Second Sunday of Easter.

In April 1938, Sister Faustina's health deteriorated rapidly. Father Michał Sopoćko administered the Sacrament of the Sick to her in the hospital, seeing her there in ecstasy. After long suffering, which she endured with great patience, she died at the age of 33 on October 5, 1938. Her body was buried in the convent cemetery in Krakow-Łagiewniki. In 1966, during the information process for Sister Faustina's beatification, her mortal remains were transferred to the chapel of the Sisters of Our Lady of Mercy in Krakow-Łagiewniki.

Sister Faustina was beatified on April 18, 1993, and declared a saint on April 30, 2000. The canonization ceremony fell on the Second Sunday of Easter, which St. John Paul II then established as the Feast of Divine Mercy. Relics of St. Sister Faustina are located in Krakow-Łagiewniki, home to the Sanctuary of Divine Mercy, visited by hundreds of thousands of faithful from Poland and around the world. St. John Paul II also visited the sanctuary twice: first in 1997, and again on August 17, 2002, to solemnly consecrate the newly built shrine in Krakow-Łagiewniki and entrust the entire world to Divine Mercy. May Saint Sister Faustina intercede with the Merciful Jesus for all the intentions of our parish, the entire Church, the world, and our personal intentions. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

St. Faustina Kowalska Feast Day

The liturgical memorial of St. Faustina Kowalska, our parish patron saint, is this Sunday, October 5th. We will pray together through her intercession and receive a special blessing with her relic at all the Masses this weekend.

The second collection taken up this weekend, for the St. Faustina Feast Day envelope, will cover the costs of new doors for the rectory and the activities of the altar servers.

The Diary of St. Faustina

The Diary of St. Faustina is a spiritual masterpiece that reveals the profound depths of God's mercy. It provides readers with an intimate and personal understanding of the Divine Mercy, particularly the significance of intercessory prayer and the necessity of praying for sinners and the souls in purgatory.

The Source of Our Strength

The disciples ask for an increase in faith, and Jesus shows them its fruit. This is not the ability to uproot trees, but rather service to our neighbor, even if that neighbor is someone as dependent on us as a servant is on his master. Therefore, the request for faith is truly a request for a complete transformation of our hierarchy of values, so that the master can serve his servants, as Christ does. For authentic faith always transforms our lives, making us like our Master. Such a transformation cannot be faked, just as serving one's servants is impossible in human relationships.

Grant me, Lord, the humility necessary to pray for faith, for the greatness of faith is measured by the greatness of the gift we can make of our own lives for another.

Becoming Catholic:**Order of Christian Initiation of Adults**

Our Parish OCIA Program meets on **Sundays**, at 11:30 am in the Parish Center. Please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator, for more information: mwodke@yahoo.com or 773-814-6116.

October - Month of the Rosary

Traditionally, the Catholic Church dedicates the month of October to Our Lady of the Rosary. Praying the rosary is our most powerful weapon against evil. Everyone is encouraged during this uncertain time to pray the rosary more often, and together. The rosary will be recited in our church in the English language Monday through Friday at 7:10 am. Mass will immediately follow the rosary at 7:30 am.

October Count

At every Mass this weekend, as well as every weekend throughout the entire month of October, our ushers will count the number of all individuals attending each Mass - all men, women, and children. Pack the pews everyone!

Seniors Club News

Just a reminder for those who have pre-paid, that the next Seniors Club meeting is on **Monday, October 6th**. We will have a boxed lunch from the European Chalet, a guest speaker, and raffles. In order to attend this meeting, reservation and payment needed to be made in advance. Please contact Andi at 773-610-5686 or Joyce at 773-704-4396 with any questions.

As usual, meetings are held in the Parish Center at 5201 S. McVicker, doors open at 9:45 am and the meetings start at 10:30 am. There is ample parking in the lot and around the building. Hope to see you there!



Young adults, ages 18 to 28, are invited to meet in Ward Hall on Monday, October 6th, from 7:30 pm to 9:00 pm, for some games of volleyball and basketball, as well as prayer and discussion with Fr. Les Prebendowski.

Adoration of the Blessed Sacrament

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Archdiocese of Chicago
Catholic Cemeteries

**Fall Cemetery CLEAN UP**

October 15th – October 31st

Please remove all decorations BEFORE October 15th.

Do not place any decorations between October 15th and October 31st.

Fall/Winter decorations may be placed Starting November 1st.



REF News

The REF Program will meet for class this Wednesday, **October 8th**.

The next **REF Family Mass** will be held next **Sunday, October 12th, at 10:30 am**. Please note that attending Mass is mandatory for all students in the REF Program. All are invited for coffee and donuts in the Parish Center after Mass.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Holy Name Society News

Just a reminder that there will be a general meeting for all Holy Name Society members this **Thursday, October 9th, at 7:00 pm** in Ward Hall.

All men 18 yrs/+ interested in joining the Holy Name Society are cordially invited to attend the meeting!

Rosary Rally in our Parish Healing Garden



On October 13th, 1917, Our Lady performed the Miracle of the Sun, witnessed by 70,000 people at Fatima, including atheists, communists and anti-Catholics (leading many to convert). To honor this miracle, which occurred around noontime, and to show Our Lady we hear her request to stop offending God by our sins, our parish Guadalupeana Committee is hosting a public rosary rally **Saturday, October 11th at 12:00 pm**. If anyone feels that they cannot stand for the duration of the rosary, they are asked to bring a lawn chair with themselves.

We know our sins have caused America to suffer a societal collapse – and we know we must urgently stop sinning if we hope to enjoy God's blessings and to avert His wrath. He will hear us, if we pray through the intercession of His Blessed Mother.

In The Secret of the Rosary, Saint Louis de Montfort said: "Public prayer is far more powerful than private prayer to appease the anger of God and call down His mercy, and Holy Mother Church, guided by the Holy Ghost, has always advocated public prayer in times of public tragedy and suffering."

Building Maintenance Fund



The second collection taken up at all Masses next weekend, **October 11th-12th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



POLISH PAPAL CREAM CAKE SALE

October 11-12, 2025
after all weekend Masses
2 cream cakes for \$7

Proceeds from this sale are designated towards the activities of our Youth Group & SPRED Program

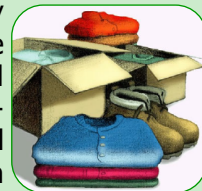
Ladies Guild News

The Ladies Guild Bunco season was off and rolling in September and if you couldn't make it, you've got another chance on **Tuesday, October 14th**. All the fun happens in the Parish Center with sign-in beginning at 6:30 pm and games at 7:00 pm. Your \$10 entry fee gets you complimentary coffee, water and soft drinks along with Guild and player-supplied treats. Cash prizes are awarded at the end of the evening. If you're a bit of a gambler, get in on our Split-the-Pot raffle for a shot at some extra cash. No reservations needed. Questions can be directed to Andrea at 773-581-0816 or Andi at 773-610-5686.

St. Vincent de Paul Clothing Drive

The St. Vincent de Paul Society will have a Bundle Clothing Drive in the Parish Center parking lot at St. Daniel the Prophet, 5330 S. Natoma Ave., Saturday and Sunday, **October 18th and 19th**, from 9:00 am until 1:00 pm on both days.

Clothes (new, used and worn-out), shoes, small appliances and small furniture (end tables, night stands, etc.) will be accepted. All clothing needs to be boxed or bagged.



The theme of Respect Life Month in 2025 is "Life: Our Sign of Hope." This theme emphasizes the importance of cherishing and defending the gift of human life at every stage, from the unborn to the elderly. It serves as a unifying call to action, reminding us that Jesus Christ is our hope, and we are called to share this hope with others in our lives.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 9/27-28/2025

Weekly Budgeted Amount		- \$9,425.00
		<i>Collection Amount</i>
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>
4:30pm	54	\$1,1029.00
7:30am	50	\$955.00
9:00am	94	\$2,151.00
10:30am	50	\$1,373.00
12:30pm	51	\$1,103.00
7:00pm	18	\$588.00
Mailed-In Env	17	\$520.00
E-Giving/Text-to-Give	11	\$128.00
TOTAL	345	\$7,602.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$1,823.00)
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$13,887.00)

Seminarian Education Fund - \$3,900.00

*Forgot your envelope?
Not registered but visiting our parish? Like to text?
You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?
Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św.
Faustyny Kowalskiej
wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454*

Sakrament Namaszczenia Chorych



Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **5-go października**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć we Mszy świętej.

Źródło naszej siły

Uczniowie proszą o wzrost wiary, a Jezus ukazuje im jej owoc. Nie jest nim jednak zdolność wrywania drzew z korzeniami, ale służba bliźniemu, nawet jeśli tym bliźnim jest ktoś od nas tak zależny, jak sługa od swego pana. Dlatego prośba o wiarę jest faktycznie prośbą o całkowitą przemianę naszej hierarchii wartości, tak aby pan mógł służyć swoim sługom, jak czyni to Chrystus. Bowiemy autentyczna wiara zawsze przemienia nasze życie, upodabniając nas do naszego Mistrza. Takiej przemiany nie da się udawać, tak jak niemożliwe jest w ludzkich relacjach słuzenie swoim sługom.

Udziel mi, Panie, pokory koniecznej do modlitwy o wiarę, bowiem wielkość wiary mierzy się wielkością daru, jaki potrafimy uczynić z własnego życia dla drugiego człowieka.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Jan Boblak

(W intencji dziękczynnej)

\$23 - Anonymous

(Special Intention)

\$40 - Anonimowo

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej w rodzinie córki i syna, oraz o zdrowie dla Asi)

\$50 - Anonymous

(In thanksgiving for restored health)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Droży Parafianie i Przyjaciele,
Nie wiem, czy pamiętacie, że sześć lat temu, w niedzielę 29-go września, 2019 roku, na Mszy św. o godz. 1:00 po południu, zostałem oficjalnie ustanowiony proboszczem nowo powstałej parafii św. Faustyny Kowalskiej. Mszę św. i uroczystość instalacyjną poprowadził ks. Biskup Andrzej Wypych. To dzięki dobrej współpracy z parafianami, opiece św. Faustyny i Bożej Opatrzności, mogliśmy wyprowadzić parafię z ogromnych długów i dokonać wielu remontów wszystkich parafialnych budynków. Udało się też dotrzeć do wielu zatwardziałych serc, ale nie do wszystkich. Patrząc na to wszystko co przeszedłem wcale się nie dziwię, że brakuje powołań. To Miłosierny Pan dał mi tyle siły, aby to wszystko pokonać. Wielką inspiracją było i nadal jest świątobliwe życie św. Faustyny Kowalskiej. Postaram się raz jeszcze przybliżyć jej postać.

Helena Kowalska urodziła się 25 sierpnia 1905 r. w rolniczej rodzinie z Głogowca koło Łodzi jako trzecie z dziesięciorga dzieci. Dwa dni później została ochrzczona w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Kazimierza w Swinicach Warckich (diecezja włocławska). Nadano jej wówczas imię Helena. Kiedy miała siedem lat, po raz pierwszy usłyszała w duszy głos wzywający do doskonalszego życia. W 1914 r. przyjęła Pierwszą Komunię świętą, a dopiero trzy lata później rozpoczęła naukę w szkole podstawowej. Mimo dobrych wyników uczyła się tylko trzy lata, potem musiała zrezygnować, aby pomagać matce w domu.

W szesnastym roku życia opuściła dom rodzinny, by na służbie u zamożnych rodzin w Aleksandrowie, Łodzi i Ostrowku zarobić na własne utrzymanie i pomóc rodzicom. Przez cały czas bardzo pragnęła życia zakonnego, ale rodzicom powiedziała o swoich zamiarach dopiero w 1922 r. Ojciec jednak nie wyraził zgody, motywując odmowę brakiem pieniędzy na wyprawę wymaganą w klasztorach.

W lipcu 1924 r., kiedy Helena z koleżankami uczestniczyła w zabawie w parku koło łódzkiej katedry, Pan Jezus przemówił do niej i polecił niezwłocznie pojechać do Warszawy i wstąpić do klasztoru. Helena postanowiła nie wracać do domu i postawić rodziców przed faktem dokonanym. O tym planie powiedziała tylko siostrze i pierwszym pociągiem przyjechała do Warszawy. Tu następnego dnia zgłosiła się do Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia przy ul. Żytniej. Musiała jednak jeszcze rok przepracować w Warszawie, aby odłożyć pieniądze na skromną wyprawę. 1 sierpnia 1925 r. została przyjęta do Zgromadzenia. Postulat odbywała w Warszawie, a nowicjat w Krakowie, gdzie w czasie obłóczyn zakonnych razem z habitem otrzymała imię Maria Faustyna. Od marca 1926 r. Bóg doświadczał siostrę Faustynę ogromnymi trudnościami wewnętrznymi; wiele przecierpiała aż do końca nowicjatu. W Wielki Piątek 1927 r. zboleła duszę nowicjuszek ogarnął żar Bożej Miłości. Zapomniała o własnych cierpieniach, poznając, jak bardzo cierpiał dla niej Jezus. 30 kwietnia 1928 r. złożyła pierwsze śluby zakonne, następnie z pokorą i radością pracowała w różnych domach zakonnych, m.in. w Krakowie, Płocku i Wilnie, pełniąc rozmaite obowiązki. Zawsze pozostawała w pełnym zjednoczeniu z Bogiem. Jej bogate życie wewnętrzne wspierane było poprzez wizje i objawienia.

W zakonie przeżyła 13 lat. 22 lutego 1931 r. po raz pierwszy ujrzała Pana Jezusa Miłosiernego. Otrzymała wtedy polecenie namalowania takiego obrazu, jak ukazał się jej postać Zbawiciela oraz publicznego wystawienia go w kościele. Mimo znacznego pogorszenia stanu zdrowia pozwolono jej na złożenie profesji wieczystej 30 kwietnia

1933 r. Później została skierowana do domu zakonnego w Wilnie. Na początku 1934 roku zwróciła się z prośbą do artysty-malarza Eugeniusza Kazimirowskiego o wykonanie według jej wskazówek obrazu Miłosierdzia Bożego. Gdy w czerwcu ujrzała ukończony obraz, płakała, że Chrystus nie jest tak piękny, jak Go widziała.

Dzięki usilnym staraniom ks. Michała Sopoćko, kierownika duchowego siostry Faustyny, obraz został wystawiony po raz pierwszy w czasie triduum poprzedzającego uroczystość zakończenia Jubileuszu Odkupienia świata w dniach 26-28 kwietnia 1935 r. Został umieszczony wysoko w oknie Ostrej Bramy i widać go było z daleka. Uroczystość ta zbiegła się z pierwszą niedzielą po Wielkanocy, tzw. niedzielą przewodnią, która - jak twierdziła siostra Faustyna - miała być przeżywana na polecenie Chrystusa jako święto Miłosierdzia Bożego. Ksiądz Michał Sopoćko wygłosił wówczas kazanie o Bożym Miłosierdziu.

W 1936 r. stan zdrowia siostry Faustyny pogorszył się znacznie, stwierdzono u niej zaawansowaną gruźlicę. Od marca tego roku do grudnia 1937 r. przebywała na leczeniu w szpitalu na krakowskim Prądniku Białym. Wiele modliła się w tym czasie, odwiedzała chorych, a umierających otaczała szczególną modlitewną pomocą. Po powrocie ze szpitala pełniła przez pewien czas obowiązki furtianki. Starła się bardzo, by żaden ubogi nie odszedł bez najmniejszego choćby wsparcia od furty klasztornej. Wywierała bardzo pozytywny wpływ na wychowanki Zgromadzenia, dając im przykład pobożności i gorliwości, a zarazem wielkiej miłości.

Chrystus uczynił siostrę Faustynę odpowiedzialną za szerzenie kultu Jego Miłosierdzia. Polecił pisanie „Dzienniczka” poświęconego tej sprawie, odmawianie nowenni, koronki i innych modlitw do Bożego Miłosierdzia. Codziennie o godzinie 15:00 Faustyna czciła Jego konanie na krzyżu. Przepowiedziała także, że szerzona przez nią forma kultu Miłosierdzia Bożego będzie zabroniona przez władze kościelne. Dzięki siostrze Faustynie odnowiony i pogłębiany został kult Miłosierdzia Bożego. To od niej pochodzi pięć form jego czci: obraz Jezusa Miłosiernego („Jezu, ufam Tobie”), koronka do Miłosierdzia Bożego, Godzina Miłosierdzia (godzina 15:00, w której Jezus umarł na krzyżu), litanie oraz święto Miłosierdzia Bożego w II Niedzielę Wielkanocną.

W kwietniu 1938 r. nastąpiło gwałtowne pogorszenie stanu zdrowia siostry Faustyny. Ksiądz Michał Sopoćko udzielił jej w szpitalu sakramentu chorych, widział ją tam w ekstazie. Po długich cierpieniach, które znosiła bardzo cierpliwie, zmarła w wieku 33 lat - 5 października 1938 r. Jej ciało pochowano na cmentarzu zakonnym w Krakowie-Łagiewnikach. W 1966 r. w trakcie trwania procesu informacyjnego w sprawie beatyfikacji siostry Faustyny, przeniesiono jej doczesne szczątki do kaplicy Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach.

S. Faustyna została beatyfikowana 18 kwietnia 1993 r., a ogłoszona świętą 30 kwietnia 2000 r. Uroczystość kanonizacji przypadła w II Niedzielę Wielkanocną, którą św. Jan Paweł II ustanowił wtedy świętem Miłosierdzia Bożego. Relikwie św. siostry Faustyny znajdują się w Krakowie-Łagiewnikach, gdzie mieści się sanktuarium Miłosierdzia Bożego odwiedzane przez setki tysięcy wiernych z kraju i z całego świata. Dwukrotnie nawiedził je również św. Jan Paweł II, po raz pierwszy w 1997 r., a po raz drugi - 17 sierpnia 2002 r., aby dokonać uroczystej konsekracji nowo wybudowanej świątyni w Krakowie-Łagiewnikach i zawierzyć cały świat Bożemu Miłosierdziu. Niech święta Siostra Faustyna wstawia się u Jezusa Miłosiernego we wszystkich intencjach naszej parafii, całego Kościoła i świata oraz w naszych osobistych intencjach. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Święto Św. Faustyny Kowalskiej

Dzisiaj, **5-go października**, przypada wspomnienie liturgiczne św. Faustyny Kowalskiej, patronki naszej parafii. Będziemy wspólnie modlić się za jej wstawiennictwem i otrzymamy specjalne błogosławieństwo z jej relikwią na wszystkich Mszach św. dzisiaj.

Druga kolekta dzisiaj jest przeznaczona na pokrycie kosztów nowych drzwi na plebanię oraz działalność ministrantów.

Program OCIA

Jeśli ktoś z dorosłych chce przyjąć sakramenty pierwszej spowiedzi, komunii i bierzmowania lub chce przyjąć wiarę katolicką to zapraszamy na spotkanie programu przygotowawczego „OCIA” **dzisiaj** w Centrum Parafialnym o godz. 11:30 am po angielsku.

DUSZPASTERSTWO POLONIJNE

we współpracy z parafiami polonijnymi i Siostrami Misjonarki Chrystusa Króla zaprasza na **PAŹDZIERNIKOWE SPOTKANIA FORMACYJNE DLA POLONII**

Temat: *Siła duchowości Maryjnej z życia kapłanów i świętych*

5 PAŹDZIERNIKA

Parafia św. Faustyny Kowalskiej
5252 S. Austin Ave., Chicago
po Mszy św. o godz. 12:30 pm
Temat: *Sw. Faustyna Kowalska*

7 PAŹDZIERNIKA

Parafia Matki Bożej Rozwiązującej Węzły
5843 W. Strong St., Chicago
po Mszy św. o godz. 7:00 pm
Temat: *Sw. Faustyna Kowalska*

12 PAŹDZIERNIKA

Parafia św. Franciszka Borgia
8033 W. Addison St., Chicago
po Mszy św. o godz. 6:00 pm
Temat: *Bł. Stefan Wyszyński*

Prowadzenie: **dr Robert Zadura** - historyk, autor książek i filmów dokumentalnych o świętych i błogosławionych kapłanach, wieloletni prelegent i popularyzator duchowego dziedzictwa Kościoła.

Po więcej informacji prosimy o kontakt z Krystyną Wójcik-Majką: 773-415-5847, kwojckimaka@archchicago.org lub z s. Anną Strycharz: 773-934-7593.

Liczenie wiernych w październiku

Jak co roku, w tą niedzielę na każdej Mszy św., oraz przez następne weekendy w październiku, nasze marszałkowie będą liczyć dorosłych i dzieci ponieważ każda parafia jest zobowiązana do liczenia wiernych uczestniczących we Mszach św. na prośbę Arcybiskupa Cupich'a.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Październikowy Różaniec w parafii św. Faustyny**

Miesiąc październik w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony Matce Bożej Różańcowej. Zapraszamy wszystkich do wspólnego odmawiania różańca w języku polskim w naszym kościele od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki przed wystawionym Najświętszym Sakramentem o godz. 6:30 wieczorem, przed zakończeniem adoracji oraz w niedzielę o godz. 12:00 w południe. Niech Matka Boża Różańcowa wyprosi u Boga dla wszystkich wiele łask.



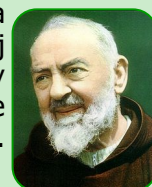
Zapraszamy młodzież, 18 do 28 lat,
na spotkanie z Ks. Lesławem Prebendowskim
w sali gimnastycznej Ward Hall
w poniedziałek, 6-go października,
o godzinie 7:30 pm do 9:00 pm.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa:
Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

**Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio**

7-go października przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

**Chór Polonijny**

Zapraszamy członków Chóru Polonijnym pod wezwaniem św. Jana Pawła II na próby, które będą miały miejsce w **czwartki** o godz. **7:00 pm** w Centrum Parafialnym. Zapraszamy również nowych kandydatów do śpiewania w Chórze, który prowadzi Pan Witold Socha.



Wiec Różańcowy w Ogrodzie Pamięci i Modlitwy

13 października 1917 roku Matka Boża dokonała Cudu Słońca, którego świadkiem było w Fatimie 70,000 osób, w tym ateści, komuniści i antykatolicy (wielu z nich się nawróciło). Aby uczcić ten cud, który miał miejsce około południa i pokazać Matce Bożej, że słyszymy Jej prośbę, aby przestać obrażać Boga naszymi grzechami, nasz parafialny Komitet Guadalupeana organizuje publiczny wiec różańcowy w **sobotę, 11 października o godzinie 12:00 pm.**

Wiemy, że nasze grzechy spowodowały załamanie społeczne w Ameryce i wiemy, że musimy pilnie przestać grzeszyć, jeśli mamy nadzieję cieszyć się błogosławieństwami Boga i uniknąć Jego gniewu. On nas wysłucha, jeśli będziemy się modlić za wstawiennictwem Jego Najświętszej Matki.

W Tajemnicy Różańcowej św. Ludwik de Montfort stwierdził: „Modlitwa publiczna jest o wiele skuteczniejsza niż modlitwa prywatna, jeśli chodzi o uśmierzenie gniewu Boga i przywołanie Jego miłosierdzia, a Święta Matka Kościoła, prowadzona przez Ducha Świętego, zawsze opowiadała się za modlitwą publiczną w czasach publicznych tragedii i cierpień”.



SPRZEDAŻ KREMÓWEK PAPIESKICH

11-12 października 2025 r.
po każdej Mszy św.
2 kremówki za \$7

*Zebrane fundusze będą przeznaczone na działalność
Grupy Młodzieżowej i Programu SPRED*

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolektki na każdej Mszy św. w przyszłą niedzielę, **13-go października**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

**Procesja Fatimska**

Serdecznie zapraszamy, wszystkich parafian i gości w **poniedziałek, 13-go października**, o godzinie 7:00 pm do naszej parafii św. Faustyny Kowalskiej na Mszę św. i procesję na zewnątrz kościoła z figurką Matki Bożej Fatimskiej. Zaproście również swoich znajomych. Będziemy prosić Matkę Bożą o Jej wstawiennictwo w naszych potrzebach i całego świata.

**Zapraszamy!**

Grupa młodzieżowa przy parafii Św. Faustyny Kowalskiej serdecznie zaprasza młodzież i wszystkich którzy chcieliby oglądać serial w języku polskim pt.

„The Chosen”
(czyli „Wybrani”)

do sali gimnastycznej
Ward Hall w **czwartek, 16-go października**,
o godz. 6:00 pm.

**Zbiórka odzieży św. Wincentego a' Paulo w parafii św. Daniela**

Towarzystwo św. Wincentego a' Paulo organizuje zbiórkę odzieży na parking parafii św. Daniela, 5330 S. Natoma Ave., w sobotę i niedzielę, **18-go i 19-go października**, od 9:00 am do 1:00 pm w oba dni.

Przyjmowana będzie odzież (nowa, używana i zużyta), obuwie, drobny sprzęt oraz drobne meble (stoliki, itp.). Wszystkie ubrania muszą być zapakowane w pudełkach lub workach.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES



Cmentarze Katolickie Archidiecezji Chicago

UWAGA!
JESIENNE SPRZĄTANIE CMENTARZA!
15 października – 31 października

Prosimy o usunięcie wszystkich dekoracji
PRZED 15-go października.

**Nie umieszczaj żadnych dekoracji między
15-go a 31-go października.**

*Dekoracje jesienno-zimowe można
umieszczać od 1-go listopada.*

Polski Klub św. Faustyny

Następne spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się w niedzielę, **19-go października**, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w Sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny.





Duszpasterstwo Polonijne

we współpracy z parafiami polonijnymi
i Siostrami Misjonarkami Chrystusa Króla zaprasza na

PAŹDZIERNIKOWE SPOTKANIA FORMACYJNE DLA POLONII

SIŁA DUCHOWOŚCI MARYJNEJ

W ŻYCIU WIELU WSPANIAŁYCH KAPŁANÓW I ŚWIĘTYCH

PAŹDZIERNIKOWE POTKANIA 2025 FORMACYJNE DLA POLONII:

4 października – św. Maksymilian Kolbe
Parafia Matki Bożej Rozwiązującej Węzły
(kościół św. Konstancji)
5843 West Strong Street, Chicago, IL 60630
po Mszy św. o godz. **7 p.m.**

5 października – św. Faustyna Kowalska
Parafia św. Faustyny Kowalskiej
5252 South Austin Avenue, Chicago, IL 60638
po Mszy św. o godz. **12:30 p.m.**

7 października – św. Faustyna Kowalska
Parafia Matki Bożej Rozwiązującej Węzły
(kościół św. Konstancji)
5843 West Strong Street, Chicago, IL 60630
po Mszy św. o godz. **7 p.m.**

12 października – bł. Stefan Wyszyński
Parafia św. Franciszka Borgii
8033 West Addison Street, Chicago, IL 60634
po Mszy św. o godz. **6 p.m.**

16 października – św. Jan Paweł II
Ojcowie Cystersi Misja Polska
116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480
po Mszy św. o godz. **7 p.m.**

19 października – bł. Jerzy Popiełuszko
Parafia Świętej Trójcy
1118 North Noble Street, Chicago, IL 60642
godz. **4 p.m.**

22 października – św. Jan Paweł II
Parafia św. Jana Brebeuf
8305 North Harlem Avenue, Niles, IL 60714
po Mszy św. o godz. **7 p.m.**

26 października – Zwycięstwo jeśli przyjdzie,
przyjdzie przez Maryję
Parafia Miłosierdzia Bożego w Lombard
21W411 Sunset Avenue, Lombard, IL 60148
po wszystkich Mszach św.



Prowadzenie:

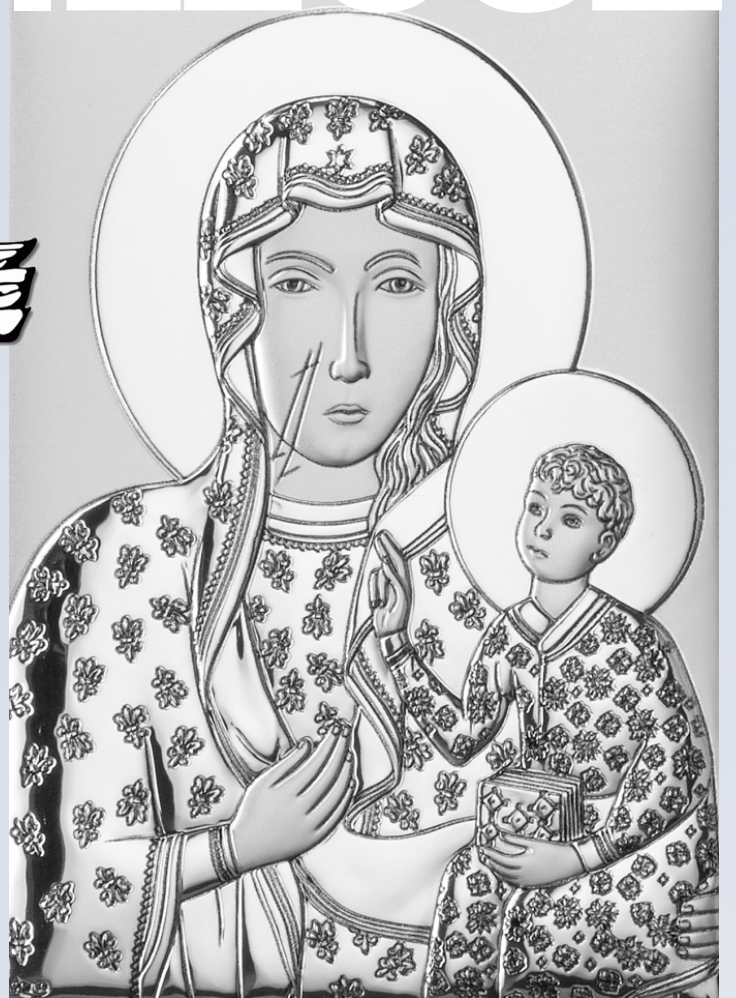
dr Robert Zadura – historyk, autor książek i filmów dokumentalnych o świętych i błogosławionych kapłanach, wieloletni prelegent i popularyzator duchowego dziedzictwa Kościoła.

Po więcej informacji prosimy o kontakt z Krystyną Wójcik-Majką: kwojckmajka@archchicago.org,
773.415.5847 lub s. Anną Strycharz: **773.934.7593**.

40. Jasnogórska Noc Czuwania w intencji Polskich Emigrantów i ich Duszpasterzy

17/18.10.2025

JUBILEUSZ



EMIGRACJA JAKO OSTOJA ZDROWEJ WIARY

*Komunia święta będzie
nam codziennym „chlebem
mocnych”. Modlitwa
wytchnieniem. Cierpienie
radością. Niebo zapłatą.*

*Czcigodny Sł. Boży, Kard. August Hlond
List pasterski „O zadaniach katolicyzmu
wobec walki z Bogiem”*

Poznań, Środa Popielcowa 1932

www.czuwanie.chrystusowcy.pl

- 18.00 Rejestracja grup - Aula Kordeckiego
- 18.30 Wieczór pielgrzymów - Aula Kordeckiego
- 20.00 Rozpoczęcie czuwania Kaplica Matki Bożej
- 20.15 Różaniec - Nowicjat TChr
- 21.00 Apel Jasnogórski - ks. Krzysztof Olejnik SChr,
Przełożony Generalny Towarzystwa Chrystusowego
- 21.30 Nabożeństwo - Seminarium TChr
- 22.10 Nabożeństwo - Siostry Misjonarki MChr
- 23.00 Msza św. - ks. abp Stanisław Gądecki
- 00.00 Przerwa kawowa - Aula Kordeckiego
- 00.45 Nabożeństwo - Parafia Stargard
- 1.30 Nabożeństwo
- 2.15 Droga krzyżowa
- 3.00 Zakończenie i błogosławieństwo

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

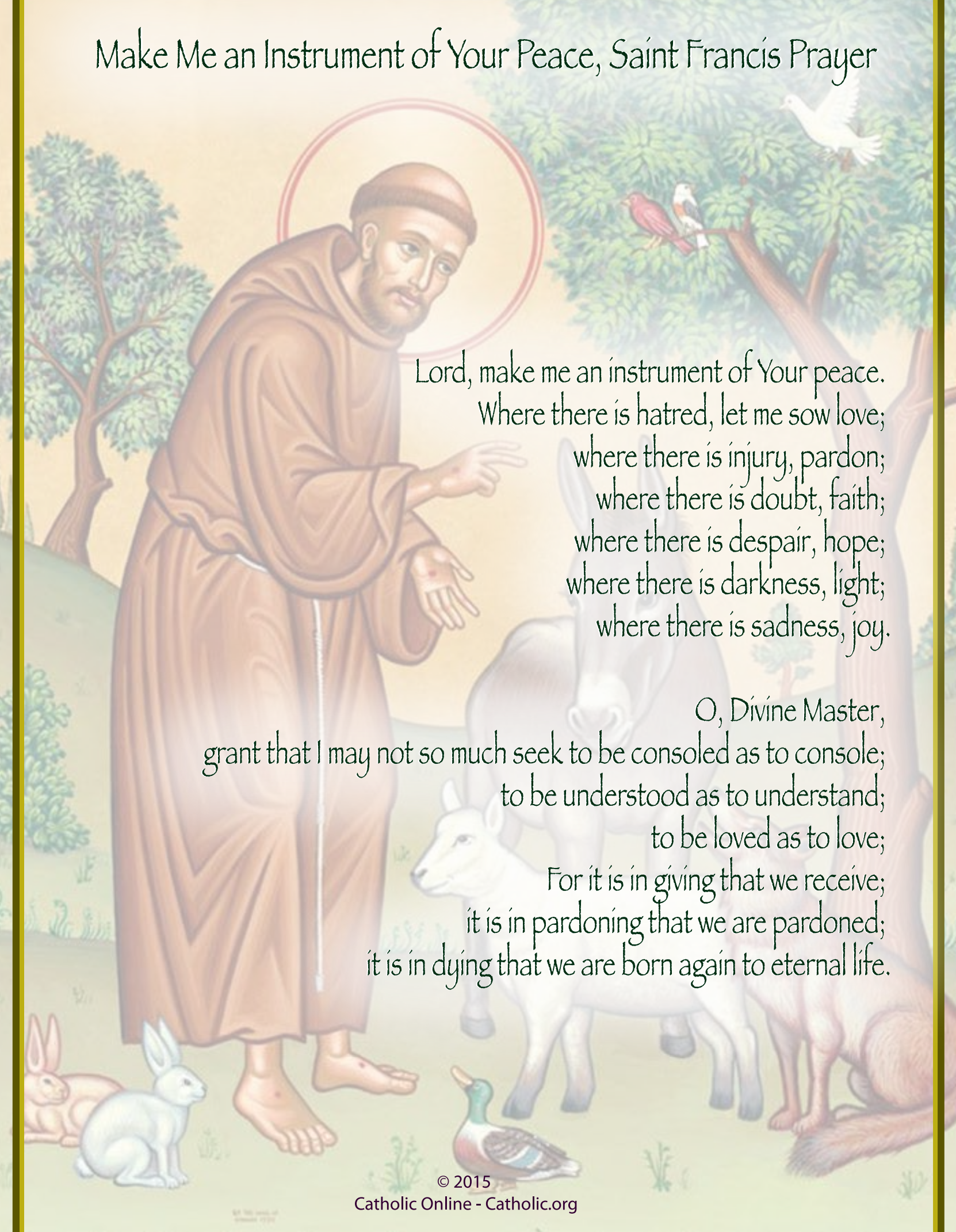
Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Jeri Szymusiak, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Make Me an Instrument of Your Peace, Saint Francis Prayer



Lord, make me an instrument of Your peace.
Where there is hatred, let me sow love;
where there is injury, pardon;
where there is doubt, faith;
where there is despair, hope;
where there is darkness, light;
where there is sadness, joy.

O, Divine Master,
grant that I may not so much seek to be consoled as to console;
to be understood as to understand;
to be loved as to love;
For it is in giving that we receive;
it is in pardoning that we are pardoned;
it is in dying that we are born again to eternal life.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The rash one has no integrity;
but the just one, because of his faith, shall live. (Hb 2:4)

Psalm:

If today you hear his voice, harden not your hearts. (Ps 95)

Second Reading:

For God did not give us a spirit of cowardice
but rather of power and love and self-control. (2 Tm 1:7)

Gospel:

"If you have faith the size of a mustard seed,
you would say to this mulberry tree,
'Be uprooted and planted in the sea,'
and it would obey you." (Lk 17:6)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

The Apostles beg Jesus for increased faith, but they don't really want faith. They want a magical feeling of certainty that requires no effort. Real faith must grow and sprout roots in fertile soil. Real faith requires attention and work. Are we willing to work?

Observances for the week of October 5, 2025

- Sunday:** 27th Sunday in Ordinary Time;
Respect Life Sunday
- Monday:** St. Bruno, Priest; Bl. Marie Rose Durocher,
Virgin
- Tuesday:** Our Lady of the Rosary
- Thursday:** St. Denis, Bishop, and Companions, Martyrs;
St. John Leonardi, Priest
- Saturday:** St. John XXIII, Pope
- Next Sunday:** 28th Sunday in Ordinary Time



Devotions, *Explained!*

This popular phrase is an affirmation of God's faithfulness amidst the trials of life, a theme that is presented again and again in Scripture: come what may, God will be with us.

Prayer to Respect Life

Dear God,
Help us to hear Your voice,
especially when You speak on
behalf of the voiceless,
the overlooked, and the forgotten.
Keep our ears attuned, and work
through us in a way that loves,
blesses, assures, supports, and
strengthens LIFE.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: “Increase my faith.” I’ve said it to God plenty of times, imagining a prayer life that is effortless and a sacramental life that is uncomplicated. Easy faith — that’s what I’m asking for, and lots of it, please. But easy faith isn’t faith at all.

The Father Who Knows What You Want

It’s easy to give your kid what he’s asking for. It’s hard to give him what he wants.

If a kid asks to eat an ice cream cone, there’s nothing wrong with giving him one. But if he’s grumpily demanding an ice cream cone at 7:45 in the morning, what he wants — whether he realizes it or not — is some protein and whole grains and a little encouragement to get him going on his day.

So you give him eggs and toast, and you watch him struggle to accept it. Sometimes he does and sometimes he doesn’t, but either way, you’ll be here. You’ll forgive him for whatever names he calls you and you’ll put the healthy breakfast in the fridge, waiting for him when he’s ready to eat it.

“Increase my faith.” I’ve said it to God plenty of times, imagining a prayer life that is effortless and a sacramental life that is uncomplicated, an acceptance of truth that is unshakeable. Easy faith — that’s what I’m asking for, and lots of it, please.

But easy faith isn’t faith at all, and faith that you aren’t strong enough to hold will break your arms. And what God will never do is say, “Sure, kiddo, here you go,” and pass off a false gift as the real thing, just to make us both feel good. He won’t hand me something I’m not strong enough to hold.

That would be a classic lazy-father move. That would be an ice-cream-cone-at-7:45 a.m. move.

Instead, He watches carefully while I navigate the bumpy terrain of the spiritual life, ready to whisper directions in my ear. He holds his breath while the challenges of this world create deep grooves in my soul — and then He irrigates those grooves with the life-giving waters of grace, transforming them into valleys of consolation and respite.

Sometimes I call Him names. Sometimes I refuse what He’s offering. It’s not what I asked for, after all.

But it’s what I want. Luckily, He knows that better than me.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Who invented the Stations of the Cross?

Answer:

The first Stations of the Cross were walked by Jesus himself on the way to Calvary. Known as the “Via Dolorosa” (“The Way of Suffering”) or the “Via Crucis” (“The Way of the Cross”), it was marked out from the earliest times and was a traditional walk for pilgrims who came to Jerusalem. The early Christians in Jerusalem would walk the same pathway that Jesus walked, pausing for reflection and prayer. Later, when Christians could not travel to the Holy Land, artistic depictions of “The Way of the Cross” were set up in churches, or outside and Christians would walk from station to station, reading the Gospel account of the Passion, or simply praying and reflecting on each event. While the content or place of each station had changed, the intention was to make a mini-pilgrimage and follow--literally--in the footsteps of Jesus.

This devotion became better known in the Middle Ages, and the Franciscans are credited with its spread. Lent is a time when many people make the Stations and some churches present Passion plays or Living Stations. But anyone can pray the Stations at any time. It is a simple and personal reflection on the passion of Jesus and what it means to us.

Prayer

Lord, I believe you will help me.

Mission for the Week

I will remind others that God will help them.

Sharing the Gospel

God wants you to have faith and trust him completely. Jesus said, "If your faith is as small as a mustard seed, you can tell a tree to grow in the ocean, and it will." A mustard seed is smaller than a freckle. You trust your school bus will go to your school. You have faith that clowns will make you laugh. You just need a little bit of faith and God will be there for you.

Now color
the picture!



What letter **begins** each picture name? Circle the beginning letter. Then color the pictures.



S

E

S

D



T

R

E

T

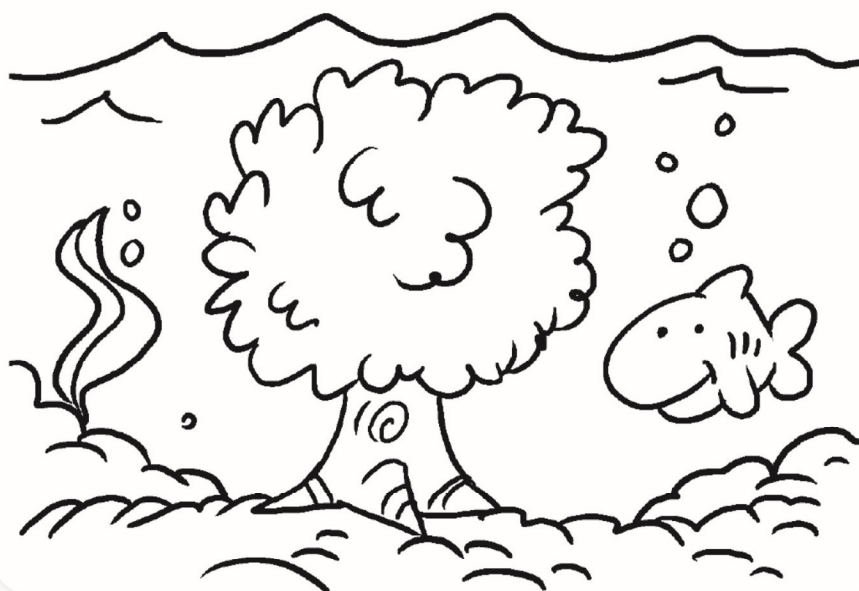


C

L

W

C



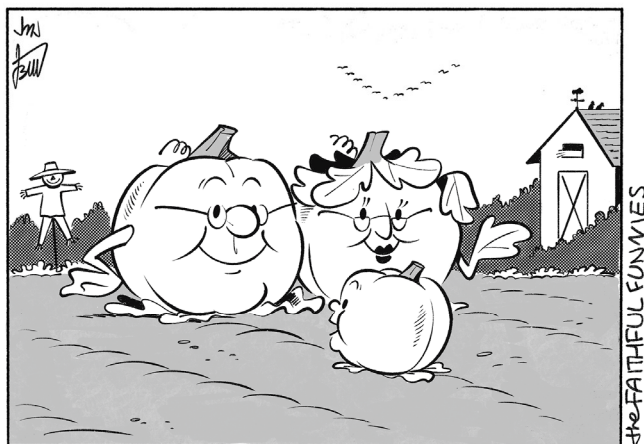
27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



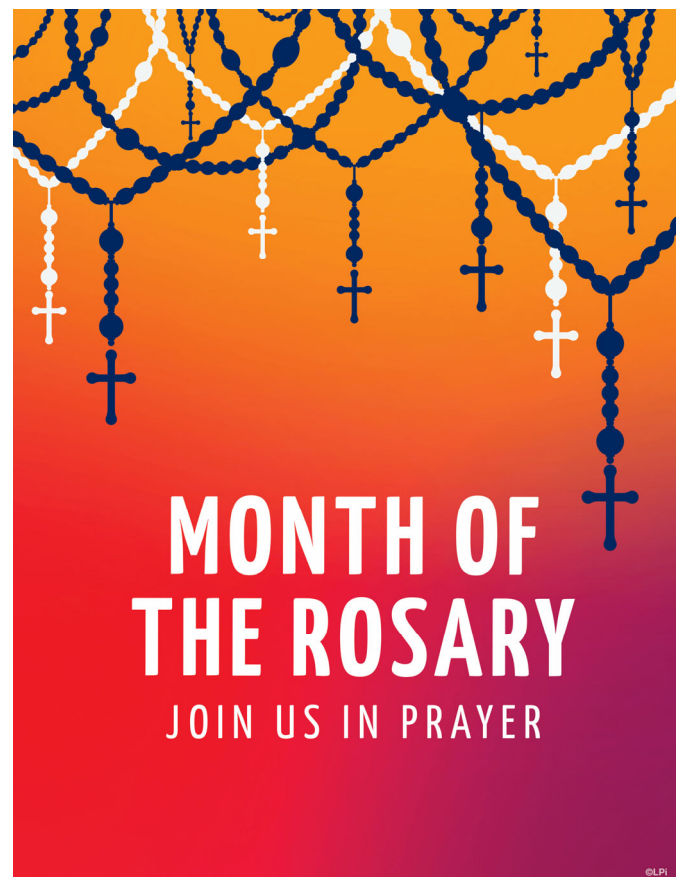
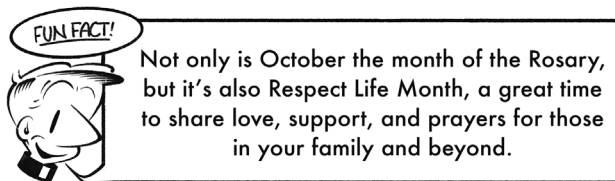
THAT'S
"IN THE
SEA," NOT
"BY THE
POND."



"What do you call a gourd's family?"



"Pump-kin."



27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19.95

/mo.



Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. LeafGuard is an insured company. Company products, a sales, and installers are qualified professionals. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a spouse, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2012.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT

ORION

Open 7 days a week
11am-8pm

**Free Soup With Meal
With Bulletin**

Catering for all occasions

5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638

773-767-6599

**AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA** **RGE**
Licensed Insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? **708-876-8484**
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?
**9844 S Roberts Rd
Polos Hills, IL 60465**

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

TechniCraft
Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide

833-287-3502

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku

5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

**Richard-Midway
FUNERAL
HOME**

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION



5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

Iwona Kogut
REALTOR® **EXIT REALTY EXCELLENCE**
708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**EUROPEAN CHALET
BANQUETS**
Since 1994

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass,
Read the Bulletin.



Powered by Masstimes.org

Masstimes.org provides the most
accurate liturgy data in the U.S., and
we are grateful for their partnership.



KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI
POŻEGNALNE, POGRZĘBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI.
UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com



www.AllianceFuneralServices.com



Proudly sponsoring

**ks. Stanisław
Cholewiński
Polish School**

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**

Ask for a
**PARISHIONER
DISCOUNT**

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com